

Alma

Ch'ellu sia lu ghjornu
Ch'ellu sia la notte
Mi cunsuma la vita
È mi strughje lu core
Una vuciata corre
Sottu à una falsa fiura
Di u meu l'onore
N'anu poca primura

U mio nome hè gia scrittu
Cum'è terra dannata
Soca cum'è delittu
Sò digià cundannata
Da lu mio celu afflittu
Una petra hè cascata

S'è vo avete un rigrettu
Un rimorsu una brama
Pè guarri lu dispettu
Chì vi dissenna l'alma
Datemi lu rispettu
Pè l'amore di Mamma...

Vi prumettu li fiori
Vi prumettu una festa Bis
È i mei l'amori
I metteraghju in testa...

GF Bernardini

Alma

Que vienne le jour
que vienne la nuit
Ma vie s'anéantit
mon cœur a mal toujours

Il y a comme une rumeur
là, sous un faux portrait
comme si de mon honneur
nul s'en inquiétait

Mon nom déjà inscrit
comme une terre damnée
comme à être un délit
me voici condamnée
De mon ciel affligé
une pierre est tombée

S'il vous vient un regret
un remord, une idée
Pour guérir le dépit
Ou votre âme périt
donnez-moi le respect
pour l'amour de ma mère

Je vous promets des fleurs
je vous promets une fête
les amours de mon cœur
je les hisserai en tête

Je vous promets des fleurs
je vous promets une fête
et mes amours au vent
et mes amours devant...

Seele

Jeden Tag, jede Nacht
ein Stückchen mehr
schwindet mein Leben
und mein Herz ist schwer
Gerüchte rumoren
und fälschen mein Bild
meine Ehre geht verloren
doch niemand ist da, der es fühlt

Mein Name ist ein Steckbrief
für ein Land, das verdammt
im voraus bestraft
da für schuldig erkannt
und meines Himmels Tränen
werden zu Stein

Wenn die Reue erwacht
und ihr euch besinnt
wenn ihr heilen wollt
was eure Seele zerbricht
dann denkt an meine Mutter
und erweist mir Respekt

Ich verspreche euch Blütezeit
ich verspreche euch ein Fest
und alle Liebe meines Herzens
weht bei vollem Wind voran